
ANGLAIS PRATIQUE - PRACTICAL ENGLISH

Emploi, Organisation : voir la [liste des articles de cette rubrique](#)

Métiers - transport et logistique

Jobs - transport (GB) / transportation (US) and logistics

Les **tableaux** (non exhaustifs !) ci-dessous donnent la **correspondance entre les termes français et les termes anglais** utilisés pour désigner des **métiers et fonctions** (ou postes) (en anglais « **jobs and positions** ») dans les **secteurs d'activité** (en anglais « **areas of activity** ») qui font l'objet de cet article.

Le premier tableau concerne le secteur du transport, le second celui de la logistique.
Pour accéder directement au second tableau, cliquez/tapez sur le lien ci-dessous.

[>> Logistique](#)

[>> Retour au début de l'article](#)

Transport

Transport (GB) / transportation (US)

Termes français	English terms
armateur (d'un navire)	ship owner
armateur (d'une flotte)	fleet owner
astronaute	astronaut
bagagiste	baggage handler
carrossier carrossière (conception, fabrication)	coachbuilder
carrossier réparateur carrossière réparatrice	car body... automobile body... automotive body... ... repairman (plural: repairmen) ... repairwoman (plural: repairwomen) ... repairperson (plural: repairpersons)
chauffeur de maître chauffeuse de maître	chauffeur
chauffeur de taxi chauffeuse de taxi conducteur de taxi conductrice de taxi	GB: taxi driver US: cab driver
chef de cabine	purser

cheminot femme cheminot	GB: rail worker GB: railwayman (plural: railwaymen) GB: railwaywoman (plural: railwaywomen) GB: railwayperson (plural: railpersons) US: railroader US: railroad man (plural: railroad men) US: railroad woman (plural: railroad women) US: railroad person (plural: railroad persons)
commandant commandante (marine marchande)	captain
commandant de bord commandante de bord	captain
commissaire de bord	purser
concessionnaire automobile	car dealer
conducteur d'autobus conductrice d'autobus	bus driver
conducteur d'autocar conductrice d'autocar	GB: coach driver US: bus driver
conducteur de camion conductrice de camion routier routière	GB: lorry driver US: truck driver
conducteur de métro conductrice de métro	Generic: metro driver GB: underground driver US (New York): subway driver
conducteur de péniche conductrice de péniche	barge driver
conducteur de taxi conductrice de taxi chauffeur de taxi chauffeuse de taxi	GB: taxi driver US: cab driver
conducteur de train conductrice de train	train driver
conducteur de tram conductrice de tram	GB: tram driver US: streetcar driver
>> Remonter au début du tableau	
contrôleur aérien contrôleuse aérienne	air-traffic controller
contrôleur (de billets) contrôleuse (de billets)	(ticket) inspector
copilote	co-pilot

cosmonaute	cosmonaut
douanier douanière	customs officer
éclusier éclusière	lockkeeper
fonctionnaire des services de l'immigration	immigration officer
garagiste (propriétaire)	garage owner
garagiste (gérant(e) ou responsable)	garage manager
hôtesse	flight attendant hostess stewardess
hôtesse au sol	ground attendant ground hostess ground stewardess
marin femme marin (marine marchande)	seaman (plural: seamen seawoman (plural: seawomen) seaperson (plural: seapersons)
mécanicien mécanicienne	mechanic
mécanicien de bord mécanicienne de bord mécanicien navigant mécanicienne navigante	(flight) engineer
mécanicien mécanicienne (marine)	engineer
navigateur navigatrice	navigator
pilote	pilot
pompiste	GB: petrol attendant GB: pump attendant US: gas station attendant
spationaute	astronaut
steward	flight attendant steward
steward au sol	ground steward
>> Remonter dans le tableau	

>> Retour au début du tableau « Transport »

[>> Retour au début de l'article](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Logistique

Logistics

Termes français	English terms
cariste	forklift driver forklift operator
gestionnaire d'entrepôt	warehouse manager
gestionnaire de parc (de flotte) automobile	fleet manager
gestionnaire de stock	stock manager
logisticien logisticienne	logistics expert
magasinier magasinière	warehouseman (plural: warehousemen) warehousewoman (plural: warehousewomen) warehouseperson (plural: warehousepersons)
responsable logistique	logistics manager

[>> Retour au début du tableau « Logistique »](#)

[>> Retour au début de l'article](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Copyright © 2009-2017 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.
